



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
1.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	3
4 Technische Daten	7
4.1 Füllmengen	7
4.2 Zuordnung Getriebe - Motor	7
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	8
5 Übersicht Kraftübertragung	9
5.1 Übersicht Kraftübertragung - Frontantrieb	9
6 Elektrische Bauteile	11
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	11
30 - Kupplung	13
1 Kupplungsbetätigung	13
1.1 Montageübersicht - Fußhebelwerk	13
1.2 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	15
1.3 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	17
1.4 Kupplungspedal aus- und einbauen	17
1.5 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	19
1.6 Lagerbock aus- und einbauen	22
1.7 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	25
1.8 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	27
1.9 Kupplungsbetätigung entlüften	30
1.10 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	31
1.11 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	32
1.12 Kupplungsausrückung in Stand setzen	34
2 Kupplung	36
2.1 Montageübersicht - Kupplung	36
2.2 Kupplung aus- und einbauen	37
34 - Betätigung, Gehäuse	42
1 Schaltbetätigung	42
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	42
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	43
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung	44
1.4 Schaltknopf aus- und einbauen	46
1.5 Schaltbetätigung aus- und einbauen	48
1.6 Schaltbetätigung einstellen	55
1.7 Schaltbetätigung prüfen	57
1.8 Schaltbetätigung in Stand setzen	57
1.9 Dichtring für Schaltwelle ersetzen	58
2 Getriebe aus- und einbauen	60
2.1 Unterscheidung der Motoren	60
2.2 Anzugsdrehmomente für Getriebe	60
2.3 Getriebe ausbauen	62
2.4 Getriebe einbauen	83
3 Aggregatelagerung	90



3.1	Montageübersicht - Aggregatelagerung	90
4	Transport des Getriebes	92
5	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	93
5.1	Schematische Übersicht - Getriebe	93
5.2	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	94
5.3	Montageübersicht - Schalteinheit	95
5.4	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltstangen	97
5.5	Montageübersicht - Schaltgabeln	99
5.6	Schaltgabeln in Stand setzen	100
5.7	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	103
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	121
6.1	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	121
6.2	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	122
6.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	124
6.4	Getriebegehäuse in Stand setzen	125
6.5	Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	126
7	Befestigung am Motor- und Getriebehalter	129
8	Getriebeöl	130
8.1	Getriebeölstand prüfen	130
35 - Räder, Wellen		132
1	Antriebswelle	132
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	132
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	135
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	144
2	Abtriebswelle	146
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	146
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	149
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		155
1	Dichtringe	155
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	155
1.2	Dichtring links ersetzen	156
1.3	Dichtring rechts ersetzen	158
2	Ausgleichsgetriebe	161
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	161
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	163
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	168